Местоимения / наречия en, y

**En —**наречие означает «оттуда»:

Il est allé à Moscou et il en est revenu. — *Он уехал в Москву и возвратился оттуда.*

En местоимение

**En**является также личным безударным местоимением и обозначает, главным образом, предметы. En заменяет:

**1.**Существительное с предлогом **de**, служащее дополнением к глаголу (чаще всего неодушевленное):

Il apperçut la maison et s’en approcha (= s’approcha de la maison). — *Он увидел дом и подошел к нему.*

**2.**Cуществительное с предлогом **de**, служащее дополнением к существительному:

Cette expédition est bien organisée, le succès en est certain (= le succès de cette expédition). — *Эта экспедиция хорошо организована, её успех предопределен.*

**3.**Существительное с частичным артиклем:

Mangez-vous de la soupe? – J’en mange. — *Вы едите суп? — Я его ем.*

**4.**Существительное во множественном числе, употребленное с неопределенным артиклем des:

Lisez-vous des journaux? – J’en lis. — *Вы читаете газеты? — Я их читаю.*

**5.**Существительные, которым предшествует количественное наречие или числительное:

Combien de cahiers avez-vous? – J’en ai deux. — *Сколько у вас тетрадей? — Две.*

Количественные наречия:

* combien (de) — сколько;
* beaucoup (de) — много;
* assez (de) — достаточно, довольно;
* peu (de) — мало;
* un peu (de) — немного;
* trop (de) — слишком много.

**6.**Целое предложение с предлогом de.

В этом случае оно равнозначно указательному местоимению cela с предлогом de:

Vous avez bien passé vos examens. Nous en sommes très contents (= très contents de cela). — *Вы хорошо сдали экзамены. Мы этим очень довольны.*

**Y**наречие

означает «туда», «там».

J’y travaille. — *Я там работаю.*

J’y vais. — *Я туда иду.*

Y местоимение

**Y**как личное местоимение заменяет:

1. Неодушевленное существительное с предлогом à:

Cet appareil est très fragile, il est défendu d’y toucher (= toucher à cet appareil). — *Это устройство очень хрупкое, запрещается касаться его.*

2. Существительные с предлогами **en, dans, sur:**

Elle prit un vase et y versa de l’eau (= versa de l’eau dans le vase). — *Она взяла вазу и налила в неё воды.*

3. Целое предложение с предлогом à.

В этом случае оно равнозначно указательному местоимению cela с предлогом à:

Vous me proposez de prendre part à la discussion? J’y consens (= consens à cela). — *Вы мне предлагаете принять участие в дискуссии? Я согласен на это.*

Место en и y в предложении

**En**и**y**– местоимения безударные и поэтому ставятся всегда перед глаголом (в сложных временах — перед вспомогательным глаголом avoir или être), кроме тех случаев, когда глагол стоит в утвердительной форме повелительного наклонения (Vas-y — *Иди туда*; Occupe-t’en — *Займись этим*). В этом случае они следуют за глаголом, причем у глаголов 1 группы во 2 л.ед.ч. появляется окончание **-s**, если **en / y**стоят непосредственно после них (Parl**es**-en; но N’en parl**e** pas).